

**ZBIERKA**  **ZÁKONOV**  
**SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

---

---

Obsah dokumentu má informatívny charakter

---

---

**300**  
**ЗАКОН**

**НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ СЛОВАЦЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ**

Від 24 вересня 1993 року

**про ім'я та прізвище**

Національна Рада Словацької Республіки ухвалила цей закон:

**Ім'я**

**Стаття 1**

(1) Кожен повинен мати ім'я.

(2) Ім'я дитини визначається за згодою батьків; якщо такої згоди не досягнуто, найменування визначається за рішенням суду.<sup>1</sup>

(3) Ім'я дитини визначається за заявою одного з батьків, якщо другий з батьків невідомий або помер.

(4) Якщо жоден із батьків невідомий, ім'я дитини буде визначено судом<sup>1</sup>) за ініціативою муніципалітету чи району, в якому знаходиться Органи реєстрації актів цивільного стану (далі – «РАЦС»), у реєстрі якого зареєстровано народження дитини.

(5) Положення пункту 4 також застосовується, якщо мати, яка залишила дитину після народження в закладі охорони здоров'я відповідно до спеціального положення, *1a*) не вказала його імені.

**Стаття 2**

(1) Кожному може бути присвоєно більше одного імені, у тому числі іноземними, у порядку та на умовах, викладених у § 1, але не більше трьох імен. Під час реєстрації імені або імен (далі - ім'я) в реєстрі батьків зобов'язані співпрацювати з органами РАЦСу.

(2) Неможливо присвоїти ім'я, яке є принизливим, зневажливим або домашнім ім'ям, або ім'ям, яке збігається з іменем живого брата або сестри, зазначеним у реєстрі на першому місці, або присвоїти жіноче ім'я особі чоловічої статі і

навпаки. Ці обмеження не застосовуються до іншомовних імен, якщо загальновідомо, що таке використання імені відповідає традиції держави, де таке ім'я прийнято. На вимогу органу РАЦСу батько дитини доводить ці факти шляхом підтвердження представництва іноземної держави.

### **Стаття 2а**

Особа, якій не присвоєно друге та третє ім'я, може визначити друге та третє ім'я після досягнення повноліття, повідомивши про це орган державної реєстрації актів цивільного стану, у книзі реєстрації актів цивільного стану внесено запис про її народження. По батькові та ім'я неповнолітнього може визначити його законний представник; для визначення другого та третього імені неповнолітньої особи віком від 15 років необхідна її письмова згода з офіційно засвідченим підписом. Визначення другого та третього імені не є зміною імені. Таким чином, друге і третє ім'я можна визначити тільки один раз.

### **Стаття 2б**

Особа, якій присвоєно друге або третє ім'я, може вимагати скасування реєстрації другого або третього імені після досягнення повноліття, повідомивши про це орган державної реєстрації актів цивільного стану, у книзі реєстрації якого є запис про її народження. Друге або третє ім'я неповнолітньої особи може бути скасовано її законним представником; для скасування другого або третього імені неповнолітнього віком від 15 років необхідна його письмова згода з офіційно засвідченим підписом. Скасування другого та третього імені не є зміною імені. Таким чином, друге та третє ім'я можна скасувати лише один раз.

### **Стаття 2в**

Особа, яка має більше одного імені, може після досягнення повноліття звернутися із заявою про зміну порядку імен до органу реєстрації актів цивільного стану, у реєстрі записів про її народження. За неповнолітнього його законний представник може вимагати зміни порядку імен; для зміни порядку імен неповнолітнього віком від 15 років необхідна також його письмова згода з офіційно засвідченим підписом. Зміна порядку імен не є зміною імені. Змінити порядок імен таким чином можна лише один раз.

### **Стаття 3**

Громадянин Словацької Республіки використовує ім'я в офіційних відносинах у формі та порядку, зазначених у записі в книзі народження.

### **Прізвище**

### **Стаття 4**

(1) Кожен повинен мати прізвище.

(2) Після народження громадянин Словацької Республіки отримує спільне прізвище своїх батьків, або, якщо вони мають різні прізвища, він отримує прізвище одного з них, визначене угодою під час шлюбу, <sup>2)</sup> або, якщо батьки не перебувають у шлюбі та мають різні прізвища, він набуває прізвище за згодою батьків. У договорі може бути визначено лише прізвище, яке мав один із батьків на момент укладення договору.

(3) Дитина, яка народилася протягом 300 днів після набрання законної сили рішенням про розірвання шлюбу, отримує прізвище, про яке розлучене подружжя домовилося під час укладення шлюбу, якщо батьківство не було заперечено за законом колишнім чоловіком матері дитини.

(4) Малолітня дитина набуває прізвище матері, якщо набрало законної сили рішення про заперечення батьківства чоловіка, записаного в книзі народження.

(5) Якщо батько дитини невідомий, дитина набуває прізвище матері, яке мала мала на момент її народження.

(6) До встановлення батьківства дитина отримує прізвище, яке мала мати на момент її народження.

(7) Якщо жоден із батьків дитини невідомий, прізвище дитини встановлюється судом<sup>1)</sup> за ініціативою органу реєстрації актів цивільного стану, у якому внесено запис про народження дитини.

(8) Положення пункту 7 також застосовується, якщо мати залишила дитину після пологів у медичному закладі відповідно до спеціального положення.<sup>1a)</sup>

### **Стаття 4а**

Якщо дитина також є громадянином іншої держави, при реєстрації народження в книзі народжень можуть бути записані прізвище або прізвища (далі - прізвище) відповідно до її правового порядку чи звичаю. Батьки дитини під час реєстрації прізвища підтверджують ці факти публічним документом, складеним іншою державою, громадянином якої є дитина.

## **Стаття 5**

В офіційних відносинах громадянин Словацької Республіки використовує прізвище, отримане згідно з цим Законом, згідно з попередніми правовими нормами<sup>3a)</sup> або після одруження<sup>3a)</sup> у формі та порядку, зазначених у книзі записів про народження або в книзі одружень.

## **Зміна імені та прізвища**

## **Стаття 6**

(1) Зміна імені або прізвища може бути дозволена, особливо якщо ім'я та прізвище є принизливими або якщо причини цього заслуговують на особливу увагу.

(2) Зміна імені завжди дозволяється, якщо громадянин Словацької Республіки, про ім'я якого йдеться, також є громадянином іншої держави, і зміна має на меті отримати ім'я у формі, яка відповідає правовому порядку чи традиції цієї іншої держави. .

(3) Зміна прізвища може бути дозволена лише на підставі спільної заяви обох з подружжя, якщо йдеться про зміну прізвища.

а) подружжя, яке має спільне прізвище, на інше спільне прізвище; зміна прізвища поширюється і на прізвище спільних неповнолітніх дітей, навіть якщо вони не були зазначені в заяві,

б) одного з подружжя, які не мають спільного прізвища, на прізвище свого подружжя, а їх спільні діти також набувають спільного прізвища, навіть якщо вони не були зазначені в заяві,

в) одного з подружжя, які мають спільне прізвище, на прізвище, яке він використовував до прийняття спільного прізвища,

г) одного з подружжя, який прийняв спільне прізвище і другий у черзі просить прийняти собі прізвище, яке носив до шлюбу,

д) один із подружжя, який на момент одруження зберіг попередні прізвища та просить прийняти поряд із нинішнім прізвищем спільних дітей, про яке вони домовилися під час одруження; спільне прізвище дітей стоїть першим за порядком,

е) одного з подружжя, який при укладенні шлюбу за згодою прийняв спільне прізвище і як другий у черзі зберіг своє попереднє прізвище, на спільне прізвище, або

є) одного з подружжя, який при укладенні шлюбу за згодою прийняв спільне прізвище і зберіг за другим у черзі своє попереднє прізвище, на попереднє прізвище.,

ж) один із подружжя, який на момент одруження зберіг попередні прізвища і просить прийняти прізвище подружжя як спільне, крім свого попереднього прізвища; зміна прізвища поширюється і на прізвище спільних неповнолітніх дітей, навіть якщо вони не були зазначені в заяві,

з) подружжю, яке під час шлюбу зберегло попередні прізвища, на інше загальне прізвище; зміна прізвища поширюється і на прізвище спільних неповнолітніх дітей, навіть якщо вони не були зазначені в заяві.

(4) Якщо батьки неповнолітнього мають різні прізвища, зміна прізвища того з батьків, прізвище якого має неповнолітній, поширюється на неповнолітнього за згодою другого з батьків.

(5) Зміна прізвища завжди дозволяється, якщо громадянин Словацької Республіки, про прізвище якого йде мова, також є громадянином іншої держави, і зміна полягає в тому, щоб отримати прізвище у формі, яка відповідає правопорядку чи традиції країни. той інший стан.

(6) Фізичній особі, яка змінює стать, районний офіс дозволить використовувати нейтральне ім'я та прізвище на підставі її запиту та підтвердження від медичного закладу, де проводиться лікування зі зміни статі.

(7) Зміна імені або прізвища, на яку потрібен дозвіл, здійснюється в реєстрі на підставі подання чинного рішення про зміну імені або прізвища.

## **Стаття 7**

(1) Дозвіл на зміну імені не потрібен, якщо це зміна

а) іншомовного імені на його словацький еквівалент і навпаки; таким чином можна змінити своє ім'я лише один раз,

б) імені дитини після її законного усиновлення,

в) імені через зміну статі.

(2) Дозвіл на зміну прізвища не потрібен, якщо йдеться про зміну прізвища

а) після розлучення,<sup>3b)</sup>

б) після досягнення повноліття, що полягає у використанні тільки одного з двох або більше прізвищ,

в) що полягає у записі жіночого прізвища особи несловацької національності без закінчення словацького відмінку,<sup>3в)</sup>

г) що полягає у зміні прізвища відповідно до словацького правопису або до правопису мови національної меншини відповідно до спеціального положення,<sup>3вa)</sup>

д) дитини після її законного усиновлення,

е) через зміну статі,

є) неповнолітньої дитини, батьки якої одружилися після її народження, на прізвище, призначене для інших їхніх дітей,

ж) малолітньої дитини, батько якої невідомий, на прізвище, призначене для інших дітей її матері та її чоловіка.

(3) Зміна імені або прізвища, на які дозвіл не потрібен, здійснюється в реєстрі на підставі письмової заяви особи, ім'я чи прізвище якої йдеться, або її законного представника; при зміні імені або зміні прізвища у зв'язку зі зміною статі також необхідно подати медичну довідку.

(4) Для зміни імені або прізвища неповнолітньої особи, яка досягла 15 років, необхідна її письмова згода з офіційно засвідченим підписом.

## **Стаття 8**

Зміна імені або прізвища неповнолітньої особи не дозволяється, якщо це суперечить інтересам неповнолітньої або статті 4 абзац 2, або якщо це суперечить правопорядку чи традиції іншої держави, якщо громадянин Словацької Республіки є також громадянином іншої держави.

## **Стаття 8а**

Орган РАЦС видасть повідомнику витяг з реєстру або підтвердження<sup>3r)</sup> про внесення до реєстру запису про зміну імені або прізвища.

## **Юрисдикція щодо зміни та зміни прізвища**

## **Стаття 9**

Районне управління відповідно до постійного або останнього постійного проживання громадянина Словацької Республіки на території Словацької Республіки відповідає за дозвіл на зміну імені або прізвища; якщо громадянин Словацької Республіки не мав такого дозволу на проживання, дозвіл на зміну імені чи прізвища відповідає Районне управління Братислави. Якщо йдеться про зміну імені чи прізвища неповнолітньої особи, відповідальним є районне відділення за постійним місцем проживання законного представника, який подає заяву.

## **Стаття 10**

Відділ реєстрації актів цивільного стану, в якому вноситься ім'я або прізвище громадянина Словацької Республіки, щодо якого йдеться про зміну імені або прізвища.

## Стаття 11

(1) Заява про зміну імені або зміну прізвища має бути подана в письмовій формі та повинна містити

- а) ім'я, прізвище, дата і місце народження та номер соціального страхування особи, якої стосується заява, а також дата і місце шлюбу, якщо особа є одруженим чоловіком або заміжною жінкою,
- б) місце постійного проживання в Словацькій Республіці, місце останнього постійного проживання в Словацькій Республіці або місце звичайного проживання за кордоном особи, якої стосується заява,
- в) ім'я або прізвище на вибір особи, якої стосується запит,
- г) прізвище, ім'я, по батькові, дата і місце народження подружжя або неповнолітніх осіб, якщо зміна прізвища стосується і цих осіб,
- д) відомості про громадянство особи, якої стосується заява,
- е) обґрунтування запиту.

(2) До заяви про зміну імені або прізвища необхідно надати оригінали або завірені копії таких документів:

- а) посвідчення особи, на яку подається заява, якщо воно передбачається мати,
- б) інший документ, що посвідчує особу, якої подається запит,
- в) підтвердження громадянства Словацької Республіки особи, якої стосується заява, якщо вона його має мати,
- г) публічний документ або підтвердження громадянства іншої держави, якщо йдеться про зміну імені чи прізвища згідно з статтею 6 абзац 2 і 5.

(3) Заява про зміну імені або прізвища неповнолітньої особи подається її батьками, якщо вони є її законними представниками, як спільна заява. Якщо це неповнолітня особа старше 15 років, вона повинна додати до заяви свою письмову згоду з офіційно засвідченим підписом. Якщо про зміну імені чи прізвища неповнолітньої особи звертається лише один із батьків, до заяви додається також

- а) письмова згода другого з батьків з офіційно засвідченим підписом або набране чинністю рішення суду, що замінює його згоду, якщо він не давав згоди або якщо згоду неможливо отримати,
- б) набраного законної сили рішення суду про позбавлення або обмеження дієздатності другого з батьків, якщо таке рішення було винесено.

(4) Документи згідно абзац 2 пункт в) і г) не подаються, якщо інформаційна система реєстру фізичних осіб<sup>4)</sup> містить дані, що містяться в цих документах. Документ згідно абзац 3 пункт б) подається у вигляді оригіналу або його засвідченої копії.

(5) Якщо обидва батьки дитини померли, невідомі, повністю позбавлені дієздатності або не можуть оцінювати наслідки зміни імені чи прізвища

неповнолітньої особи, вимога про зміну імені чи зміни дитини. Прізвище неповнолітнього подається опікуном, призначеним для дитини.

(6) У разі якщо заява подається іншою особою, ніж та, щодо якої подано заяву, в заяві мають бути також зазначені прізвище, ім'я, по батькові та місце постійного проживання заявника та його спорідненість із особою, яку стосується заява; на здійснення процедури зміни імені або прізвища уповноважена особа повинна подати письмову довіреність із засвідченим підписом особи, якої стосується заява.

## **Зміна імені при усиновленні**

### **Стаття 12**

(1) Усиновителі мають право протягом шести місяців з дня набрання чинності рішенням про усиновлення за письмовою заявою про згоду змінити ім'я усиновленої особи, яке вноситься до реєстру,<sup>5)</sup> або присвоїти їй інше ім'я. Якщо йдеться про усиновлення самотньою особою, таке право має ця особа.

(2) Якщо усиновлена дитина старша 15 років, то на цю зміну потрібна її письмова згода з офіційно засвідченим підписом.

(3) Припинення або скасування усиновлення не впливає на ім'я усиновленого.

### **Стаття 13**

(1) Зміну імені усиновленої дитини проводить орган РАЦС, в якому зареєстровано народження усиновленої дитини, на підставі письмової заяви усиновлювачів про зміну імені усиновленої дитини. Цю заяву також може прийняти орган РАЦСу за місцем постійного проживання усиновлювачів, який повідомляє про це орган РАЦСу згідно з першим реченням.

(2) Декларація згідно з пунктом 1 повинна містити

- а) прізвище, ім'я, по батькові, дата народження та номер соціального страхування усиновленої особи,
- б) місце народження та місце народження усиновленої дитини,
- в) нове ім'я усиновленої дитини,
- г) прізвище, ім'я та дата народження усиновлювача,
- д) позначення законного рішення суду про усиновлення дитини.

### **Стаття 13а**

#### **Обов'язок сповіщення**

(1) ЗАГС повідомляє про зміну імені або прізвища, на яку не потрібен дозвіл і яка здійснюється в реєстрі на підставі письмової заяви особи, органи державної влади та муніципалітети у межах, визначених спеціальними положеннями.<sup>5а)</sup>



(2) Про зміну імені або прізвища, на які потрібен дозвіл, районне управління повідомляє державні органи та муніципалітети в межах, визначених спеціальними правилами.<sup>5а)</sup>

## **Перехідні та прикінцеві положення**

### **Стаття 14**

У справах про зміну імені або прізвища, розпочатих до 1 лютого 2006 року, зміна імені або зміна прізвища оцінюється згідно з правилами, що діяли до 31 січня 2006 року.

### **Стаття 15**

Якщо громадянин Словацької Республіки або іноземець має кілька імен або прізвищ, їх використання може бути обмежено лише для видачі документа відповідно до спеціального положення.<sup>6)</sup> В такому випадку вносяться до документа латинськими літерами стільки імен і прізвищ, що дозволяє кількість символів у документі, щоб можна було ідентифікувати особу, якій видається документ.

### **Стаття 15а**

#### **Перехідні положення з 1 лютого 2009 року**

У справах про зміну імені або прізвища, розпочатих до 1 лютого 2009 року, зміна імені або зміна прізвища оцінюється згідно з правилами, що діяли до 31 січня 2009 року.

### **Стаття 16**

#### **Скасовуються**

1. Закон № 55/1950 Зб. про використання та зміну імені та прізвища,
2. указ № 451/1950 А. у., яка видає більш детальні положення до Закону про використання та зміну імен та прізвищ,
3. Стаття 32 абзац 1 друге, третє та четверте речення, абзац 2 та статті 40 абзац 2 наказу Федерального міністерства внутрішніх справ №. 22/1977 Зб., який видає більш детальні положення до Закону про реєстри.

## Стаття 17

Цей закон набирає чинності з 1 січня 1994 року.

**М. Ковач, в. р.**

**І. Гаппаровіч, в. р.**

**В. Мечіар, в. р.**

1) Стаття 40 абзац 3 Закону № 36/2005 Зб. про сім'ю та про внесення змін до деяких законів.

1а) Стаття 11 абзац 10 Закону № 576/2004 Зб. про охорону здоров'я, послуги, пов'язані з наданням медичної допомоги та про внесення змін до деяких законів.

2) Стаття 6 абзац 4 Закону № 36/2005 Зб.

3) Стаття 67 абзац 2 Закону № 265/1949 Зб. про сімейне право.

3а) *Стаття* 6 абз. 3 букви в) Закону № 36/2005 Зб. стаття 6 абзац 3 букви в) Закон № 36/2005 Зб.

3б) Стаття 27 Закону № 36/2005 Зб.

3в) Стаття 16 Закону Національної ради Словацької Республіки № 154/1994 Зб. про реєстри зі змінами, внесеними Законом № 36/2005 Зб.

3ва) Закон № 184/1999 Зб. про використання мов національних меншин із змінами.

3г) Стаття 3 абзац 4 та стаття 18 абзац 1 Закону Національної Ради Словацької Республіки № 154/1994 Зб. зі змінами, внесеними Законом № 14/2006 Зб.

4) Стаття 23 Закону № 253/1998 Зб. про звітність про місце проживання громадян Словацької Республіки та реєстр жителів Словацької Республіки зі змінами.

5) Стаття 13 абзац 1 Закону Національної Ради Словацької Республіки № 154/1994 Зб. зі змінами.

5а) Наприклад, стаття 7 абзац 3 Закону № 253/1998 Зб. про повідомлення про місце проживання громадян Словацької Республіки та реєстр жителів Словацької Республіки, зі змінами, стаття 8 Закону № 330/2007 Зб. про судимість та про внесення змін до деяких законів зі змінами.

6) Наприклад, Закон № 224/2006 Зб. про посвідчення особи та про внесення змін до деяких законів зі змінами, внесеними Законом №. 693/2006 Зб., стаття 46 Закону № 48/2002 Зб. про проживання іноземців та про внесення змін до деяких законів зі змінами.

